

## *Contents*

<i>List of Figures</i>	<i>page xi</i>
<i>List of Contributors</i>	xiii
<i>Preface</i>	xix
<i>List of Abbreviations</i>	xxii
INTRODUCTION TO BOOKS, READERS AND READING	I
Byzantium: a Bookish World	3
<i>Teresa Shawcross</i>	
Modern Encounters with Byzantine Texts and their Reading Publics	37
<i>Ida Toth</i>	
PART I LOVE FOR THE WRITTEN WORD	5 I
THE EMOTIONS OF READING	5 3
1 John Mauropous and the Benefits of Reading	5 5
<i>Marina Bazzani</i>	
2 The Autobiographies of the Patriarch Gennadios II Scholarios	6 8
<i>Michael Angold</i>	
CENTRE AND MARGINS	9 I
3 The Role of the Speeches of John the Oxite in Komnenian Court Politics	9 3
<i>Judith R. Ryder</i>	
4 The Liturgical Poetics of an Elite Religious Confraternity	11 6
<i>Paul Magdalino</i>	

viii	<i>Contents</i>	
5	Manuscript Notes and the Black Death in Rural Cyprus <i>Tassos Papacostas</i>	133
	PART II CONTACT WITH A LIVING CULTURE	155
	THE POWER OF RHETORIC	157
6	Ancient Greek Rhetorical Theory and Byzantine Discursive Politics: John Sikeliotis on Hermogenes <i>Panagiotis Roilos</i>	159
7	Memoirs as Manifesto: the Rhetoric of Katakalon Kekaumenos <i>Jonathan Shepard</i>	185
8	Performative Reading in the Late Byzantine <i>Theatron</i> <i>Niels Gaul</i>	215
	RELIGIOUS TEXTS	235
9	The Religious World of John Malalas <i>David M. Gwynn</i>	237
10	<i>Oikonomia</i> in the Hymns of Romanos the Melode <i>Johannes Koder</i>	255
11	Quotation and Allusion in Symeon the New Theologian <i>Manolis S. Patedakis</i>	271
12	Scriptural Citation in Andronikos Kamateros <i>Alessandra Bucossi</i>	296
	SECULAR TEXTS	315
13	Aristocratic Family Narratives in Twelfth-century Byzantium <i>Peter Frankopan</i>	317
14	Historiography, Epic and the Textual Transmission of Imperial Values: Liudprand's <i>Antapodosis</i> and <i>Digenes Akrites</i> <i>Günter Prinzing</i>	336
15	Intertextuality in the Late Byzantine Romance <i>Tale of Troy</i> <i>Ulrich Moennig</i>	351

<i>Contents</i>		ix
PART III COMMUNICATION AND INFLUENCE		373
EDUCATIONAL PRACTICES		375
16 Late Byzantine School Teaching Through the <i>Iambic Canons</i> and their <i>Paraphrase</i>	<i>Dimitrios Skrekas</i>	377
TEXT AND IMAGE		395
17 Eros, Literature and the Veroli Casket	<i>Liz James</i>	397
18 Object, Text and Performance in Four Komnenian Tent Poems	<i>Margaret Mullett</i>	414
19 Textual and Visual Representations of the Antipodes from Byzantium and the Latin West	<i>Maja Kominko</i>	430
INTERLINGUAL CIRCULATION AND TRANSMISSION		445
20 Basil I, Constantine VII and Armenian Literary Tradition in Byzantium	<i>Tim Greenwood</i>	447
21 Bilingual Reading, the <i>Alexiad</i> and the <i>Gesta Roberti Wiscardi</i>	<i>James Howard-Johnston</i>	467
22 Transplanting Culture: from Greek Novel to Medieval Romance	<i>Roderick Beaton</i>	499
PART IV MODERN READING AS TEXTUAL ARCHAEOLOGY		515
TRACES OF AUTHORSHIP		517
23 Anonymous Textual Survivals from Late Antiquity	<i>Fiona K. Haarer</i>	519
24 Authorship and the <i>Letters</i> of Theodore Daphnopates	<i>John Duffy</i>	547

x	<i>Contents</i>	
25	Authorship Revisited: Language and Metre in the <i>Ptochoprodromika</i> <i>Marjolijne C. Janssen and Marc D. Lauxtermann</i>	558
	RECOVERED LANGUAGES	585
26	The Lexicon of Horses' Colours in Learned and Vernacular Texts <i>Erich Trapp</i>	587
27	Multilingualism and Translation in the Edition of Vernacular Texts <i>Manolis Papathomopoulos</i>	595
	Afterword: Reading and Hearing in Byzantium <i>Elizabeth Jeffreys and Michael Jeffreys</i>	626
	<i>Bibliography</i>	638
	<i>Index</i>	708